

L'Office de consultation publique de Montréal a reçu du conseil d'agglomération le mandat de tenir des consultations publiques sur des projets de règlements autorisant la construction et l'occupation de quatre centres de traitement de matières organiques et d'un centre pilote de prétraitement des ordures ménagères. Ces règlements modifient le règlement d'urbanisme de deux arrondissements, Villeray – Saint-Michel – Parc-Extension et LaSalle ainsi que de deux villes liées, Dorval et Montréal-Est. Ce mandat est donné à l'Office en vertu de l'article 89.1.1 de la Charte de la Ville de Montréal.

Les projets de règlements soumis à la consultation autorisent l'implantation des quatre centres de traitement des matières organiques et du centre de prétraitement des ordures ménagères envisagés sur les emplacements concernés, à certaines conditions. Ces projets prévoient notamment des normes relatives à l'implantation et à la hauteur des bâtiments, à l'occupation des espaces extérieurs, à l'aménagement paysager et comportent également des objectifs et des critères d'aménagement, d'architecture et de design.

#### MISSION DE L'OCPM

Créé par l'article 75 de la Charte de la Ville de Montréal, l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) est un organisme indépendant, qui a pour mission de réaliser des mandats de consultation publique relativement aux compétences municipales en urbanisme et en aménagement du territoire et sur tout projet désigné par le conseil municipal ou le comité exécutif.

#### SÉANCES D'INFORMATION

**Dorval - 9 novembre 2011, 19 h**

Centre communautaire Sarto-Desnoyers  
1335, ch. Bord-du-Lac

**LaSalle - 14 novembre 2011, 19 h**

Restaurant Il Gabbiano  
1550, rue Lapierre

*Des séances supplémentaires pourraient être ajoutées au besoin, consultez le : [ocpm.qc.ca](http://ocpm.qc.ca)*

#### DATE LIMITE D'INSCRIPTION

POUR PRÉSENTATION ORALE OU DÉPÔT DE MÉMOIRE

**Dorval et LaSalle**

**1<sup>er</sup> décembre 2011**

[ocpm.qc.ca/inscription](http://ocpm.qc.ca/inscription)

#### SÉANCES D'AUDITION DES OPINIONS

Aux mêmes lieux que les séances d'information

**Dorval - 5 décembre 2011, 19 h**

**LaSalle - 8 décembre 2011, 19 h**

[ocpm.qc.ca/inscription](http://ocpm.qc.ca/inscription)

#### PUBLICATION DU RAPPORT

Demander à recevoir le rapport :  
[rapport@ocpm.qc.ca](mailto:rapport@ocpm.qc.ca)



CONSULTATION PUBLIQUE À PARTIR DU  
**9 novembre 2011**



[ocpm.qc.ca](http://ocpm.qc.ca)

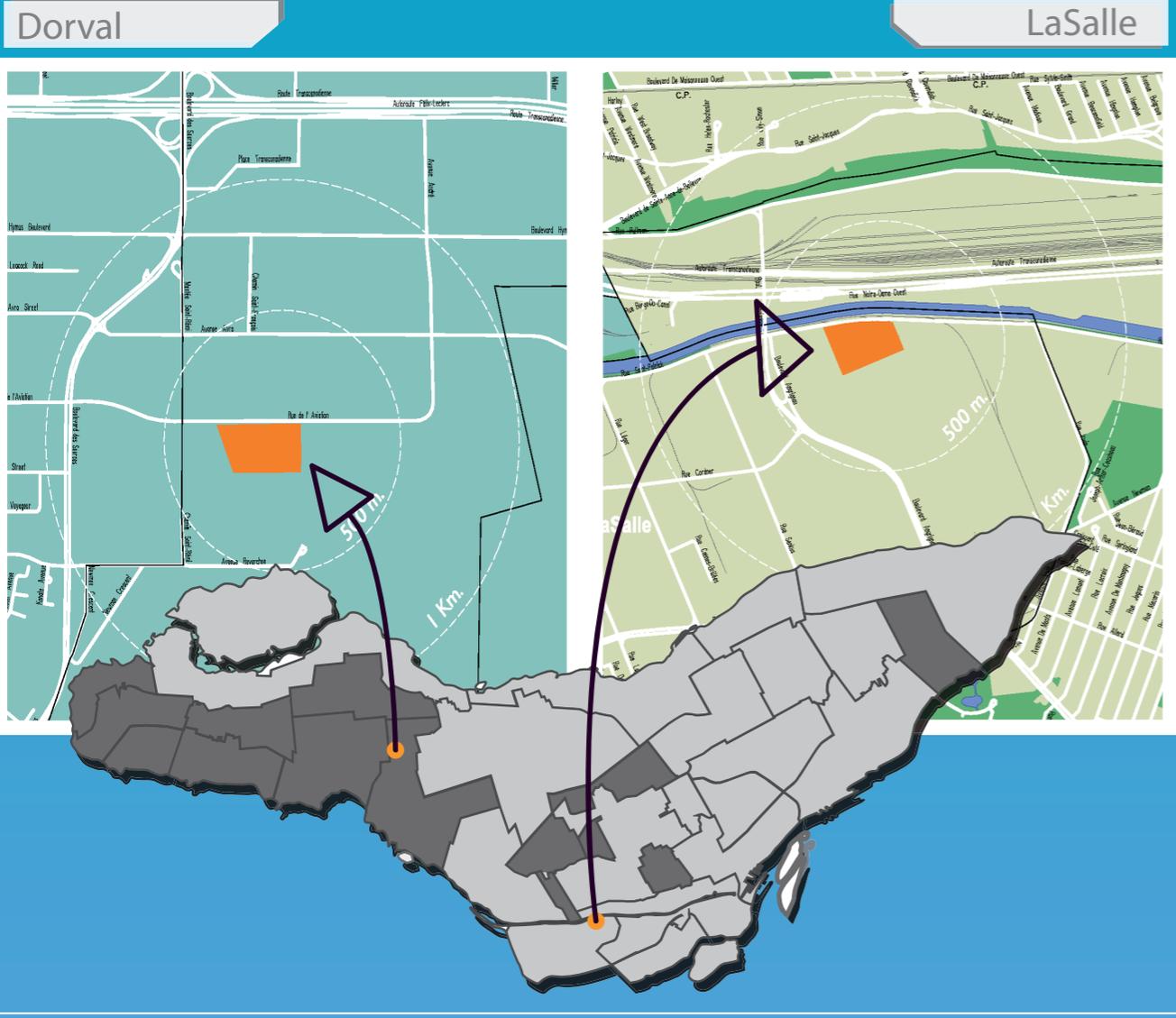
Le Plan directeur de gestion des matières résiduelles a été adopté par le conseil d'agglomération en août 2009. Ce Plan répond à la nouvelle Politique québécoise de gestion des matières résiduelles, dont un des grands objectifs pour 2020 est de réduire l'enfouissement de la matière organique afin d'en valoriser 60 %.

Le Plan directeur de l'agglomération établit que, pour atteindre ses objectifs, Montréal doit exploiter des infrastructures de traitement des matières organiques ainsi qu'un centre pilote de prétraitement des ordures ménagères. C'est dans ce contexte qu'est prévu le développement de cinq infrastructures sur quatre emplacements répartis sur le territoire de l'agglomération de Montréal afin d'atteindre ces objectifs.

Le projet prévoit donc l'implantation d'un centre de compostage dans l'arrondissement de Villeray – Saint-Michel – Parc-Extension et dans la ville liée de Dorval et des centres de biométhanisation dans l'arrondissement de LaSalle ainsi que dans la ville liée de Montréal-Est. Le centre pilote de prétraitement des ordures ménagères est aussi prévu dans cette ville.



Biomethanation and Composting



The Office de consultation publique de Montreal received from the Agglomeration Council the mandate to hold public consultations on draft Regulations authorizing the construction and occupation of four organic matter treatment centres and of a pilot pre-treatment facility for domestic garbage. These Regulations amend the urban planning regulations in two boroughs, Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension and LaSalle and two associated cities, Dorval and Montreal-East. This mandate is given to the OCPM pursuant to Article 89.1.1 of the Charter of the City of Montréal.

The draft Regulations submitted for consultation allow the siting of four processing facilities of organic matter and of a pre-treatment center for domestic garbage on the proposed sites, under certain conditions. These regulations include standards for the building sitings and heights, the occupation of outdoor spaces, the landscaping and also contain development, architectural and design objectives and criteria.

The Waste Management Master Plan was adopted by the Agglomeration Council in August 2009. This plan meets the new Québec Policy on Waste Management, one of the major objectives for 2020 is to reduce the landfilling for organic matter in order to recover 60%.

The Agglomeration Master Plan states that, to achieve its objectives, Montreal must operate processing organic matter facilities and a pilot center for pre-treatment of domestic garbage. It is in this context that the development of five facilities is planned in four locations across the territory of the agglomeration of Montreal to meet these goals.

The project therefore provides for the establishment of a composting facility in the borough of Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension and the associated city of Dorval, and biomethanation centers in the borough of LaSalle and the associated city of Montreal East. The pilot pre-treatment facility for domestic garbage is also planned in this city.

PUBLIC CONSULTATION SESSIONS BEGIN  
November 9, 2011

INFORMATION SESSIONS

**Dorval - November 9, 7:00 p.m.**  
Centre communautaire Sarto-Desnoyers  
1335, ch. Bord-du-Lac

**LaSalle - November 14, 7:00 p.m.**  
Restaurant Il Gabbiano  
1550 Lapierre St.

*Additional sessions may be added if necessary, visit: [ocpm.qc.ca](http://ocpm.qc.ca)*

REGISTRATION DEADLINE

(For oral and written opinions)

**Dorval and LaSalle**  
**December 1<sup>st</sup>, 2011**  
[ocpm.qc.ca/inscription](http://ocpm.qc.ca/inscription)

HEARING OF OPINIONS SESSIONS

At the same locations as the information sessions

**Dorval - December 5, 7:00 p.m.**  
**LaSalle - December 8, 7:00 p.m.**  
[ocpm.qc.ca/inscription](http://ocpm.qc.ca/inscription)

PUBLICATION

Request the report:  
[rapport@ocpm.qc.ca](mailto:rapport@ocpm.qc.ca)

PUBLIC CONSULTATION PROCESS



POUR TOUTE LA DOCUMENTATION

[ocpm.qc.ca](http://ocpm.qc.ca)

Aussi en papier aux bureaux de l'Office et du greffe.

QUESTIONS ET INSCRIPTIONS

**Gilles Vézina**

Attaché de recherche et de documentation  
(514) 872-8510  
[documentation@ocpm.qc.ca](mailto:documentation@ocpm.qc.ca)